

BIO LOGIC

**gorenje**  
*Life Simplified*

# ПЕЛЕТНІ КОТЛИ І ПЕЧІ

ВИГІДНА ІНВЕСТИЦІЯ  
З ПЕРЕДОВОЮ ТЕХНОЛОГІЄЮ **BIOLOGIC**





# ПЕЛЕТНІ КОТЛИ І ПЕЧІ — ПРОСТЕ РІШЕННЯ ДЛЯ ОПАЛЕННЯ ОСЕЛІ

Пелетні котли Gorenje наповнять ваш дім теплом завдяки своїй інноваційній запатентованій технології ефективного керування процесом спалювання, якісним матеріалам і сучасному дизайну.

Інноваційна технологія BioLogic спрощує автоматичне коригування алгоритмів функціонування для досягнення високої ефективності та низького рівня викидів шкідливих речовин під час згоряння деревних пелет, що, у свою чергу, означає економне споживання енергії та зменшення викидів парникових газів.

# ВЛАСТИВОСТІ БІОПАЛИВА

## ЕКОЛОГІЧНО ЧИСТЕ ОПАЛЕННЯ

Протягом останніх років ми невпинно працюємо над тим, як досягти енергоефективності, зменшивши при цьому забруднення навколишнього середовища та нагрівання атмосфери через викиди парникових газів.

Основна проблема полягає навіть не в тому, як організувати ефективне енергоспоживання, але у виробництві та використанні енергії.



Через свої численні переваги дерево було визнано паливом майбутнього.

Це відновне джерело енергії та екологічний спосіб опалення, що зменшує викиди CO<sub>2</sub> в атмосферу.



### Дрова

Дрова — найдавніше та найпростіше паливо, що використовується для нагрівання. Дерево розрубують на менші шматки довжиною 250, 330 або 500 мм. Дерево потрібно правильно зберігати, щоб перед початком використання воно було сухим. Рівень вологості не має перевищувати 20%. Щоб досягнути цього критерію, дрова мають сушитися протягом принаймні двох років. Теплотворна здатність залежить від виду дерева.



### Деревна стружка

Деревна стружка — це екологічно безпечне паливо. Це шматки деревини довжиною до 100 мм, нарізані машиною з обрубки дерева, це деревина низької якості або залишків деревини. Це недороге деревне паливо, яке не передбачає вирубування дерев, оскільки отримується з відходів деревини. Якість і енергетична цінність залежать від виду деревини.



### Деревні пелети

Пелети — це сучасне деревне паливо, яке характеризується високою теплотворною здатністю, низьким рівнем вологості та невеликою кількістю попелу після згоряння. Пелети — це циліндричні спресовані шматки деревини, що виготовляються з необроблених сухих деревних відходів, спресованих під високим тиском. Для більшої міцності до них додають природні в'язучі компоненти. Пелети мають довжину 10–50 мм і діаметр 4–10 мм.

# ОПАЛЕННЯ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ДЕРЕВНИХ ПЕЛЕТ

## ЕКОЛОГІЧНО ЧИСТИЙ МАТЕРІАЛ ІЗ ВИСОКОЮ ТЕПЛОТВОРНОЮ ЗДАТНІСТЮ



### Зелений і екологічно чистий підігрів

Пелети — екологічно чисте паливо. Під час використання в енергоефективних котлах вони зменшують викид парникових газів і шкідливих речовин.

Основна екологічна перевага пелет порівняно з викопним паливом у тому, що вони не генерують додаткову кількість CO. Оскільки пелети виготовляються з тирси та деревної стружки, під час їх горіння виділяється лише той вуглекислий газ, який відповідні дерева абсорбували під час свого росту, — тобто рівно стільки ж, скільки б виділялося, якби вони гнили в лісі. Під час спалювання викопного палива вивільняється вуглекислий газ, який за інших умов був би схований під землею, що збільшує обсяги викидів парникових газів.



### Недорога й доступна сировина

Дерево — відновлювана природна сировина. Завдяки зростаючій конкуренції між виробниками й відновності джерела ціна пелет залишається відносно низькою та стабільною.

Зменшуйте навантаження на свій сімейний бюджет і зекономте гроші! Ціни на нафту, природний газ і електроенергію постійно зростають, тож опалення за допомогою пелет — розумне й безпечне рішення на майбутнє.

### Висока ефективність, невелика кількість попелу

Енергетична цінність пелет залежить від типу й стану деревини та вмісту води в ній. У разі використання високоякісних пелет (із вмістом води менше 10%) коефіцієнт використання енергії становить від 4,7 до 5,5 МВт/тонну.

Знаючи теплотворну здатність і вміст вологи, можна визначити, скільки енергії ми отримаємо з пелет. Що вища теплотворна здатність і нижчий вміст вологи, то більше тепла виділяється. Важливо використовувати пелети з вмістом попелу до 1%, щоб оптимізувати обігрів і отримати більше тепла та менше відходів у вигляді попелу.



### Постійне тепло без зайвих зусиль

Із системою автоматичної подачі пелет вам не доведеться й пальцем поворушити для обігріву свого будинку. Ви можете купити контейнери з денним, місячним або тримісячним запасом пелет і не хвилюватися, що вогонь погасне й у вашому домі стане холодно.

Система обігріву на пелетах повністю автоматизована, і паливо додається за допомогою спеціальної системи подачі. Окрім того, вона має автоматизований механізм розпалу.

# ПЕРЕВАГИ

ПЕЛЕТНИХ КОТЛІВ І ПЕЧЕЙ GORENJE



▶ Герметично закрита камера згорання

Потік повітря йде лише у відповідний отвір, це забезпечує оптимальний контроль за допомогою технології BioLogic.



▶ Європейська якість

Постійний розвиток будівельного сектора робить акцент на турботі про здоров'я користувача й безпеку довкілля.



▶ Високоєфективна система

Економна концепція роботи забезпечує високу ефективність незалежно від робочої потужності.



▶ Безшумна робота

Котел працює майже безшумно.



▶ Зручне і зрозуміле управління

Простий дисплей забезпечує швидкий і зрозумілий контроль пелетних котлів і печей.

# ІННОВАЦІЙНА ТЕХНОЛОГІЯ BIOLOGIC

ТЕХНОЛОГІЯ МАЙБУТНЬОГО ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОЇ ЕФЕКТИВНОСТІ

## АВТОМАТИЧНЕ КОРИГУВАННЯ

BioLogic — це інноваційна технологія для контролю опалювальних пристроїв на пелетах.

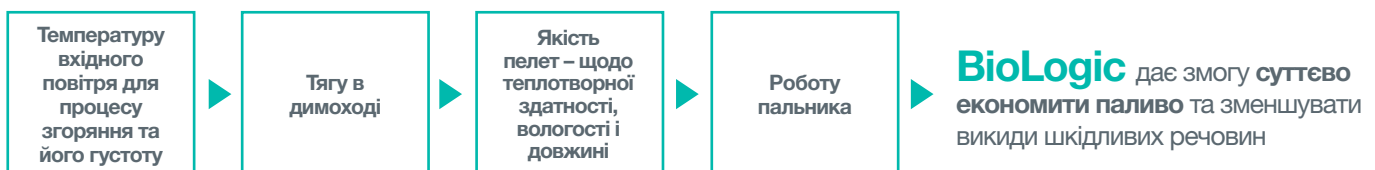
Її інноваційність полягає в автоматичному коригуванні параметрів відповідно до змін зовнішніх факторів (густоти повітря, тяги в димоході, якості пелет тощо), тож згорання палива завжди відбувається в оптимальних і контрольованих умовах.

На відміну від класичних опалювальних пристроїв, які працюють відповідно до наперед заданих параметрів, пристрої з вбудованою регулювальною системою BioLogic фіксують зміни й автоматично пристосовуються до них, забезпечуючи оптимальну ефективність.

BIO LOGIC



Система контролю BioLogic фіксує:



Постійне автоматичне регулювання виключає появу аномалій, забезпечуючи тим самим оптимальну роботу пристрою та високу ефективність палива. Інноваційна технологія забезпечує високоєфективне згорання з високими коефіцієнтами використання палива й низьким рівнем викиду шкідливих речовин в атмосферу.

# BIOLOGIC

Класичні пристрої контролю працюють на основі фіксованих параметрів, у той час як **система BioLogic автоматично регулює параметри, забезпечуючи оптимальну роботу пристрою**. Це означає, що, коли змінюються умови, як-от якість і теплотворна здатність пелет чи тяга в димоході у зв'язку з коливаннями тиску, коефіцієнти ефективності не знижуються.

**BioLogic** дає змогу системі адаптуватися, у той час як за класичних пристроїв ефективність може **знизитися більше ніж на 10%**.



Рисунок 1: Згоряння за фіксованих параметрів.

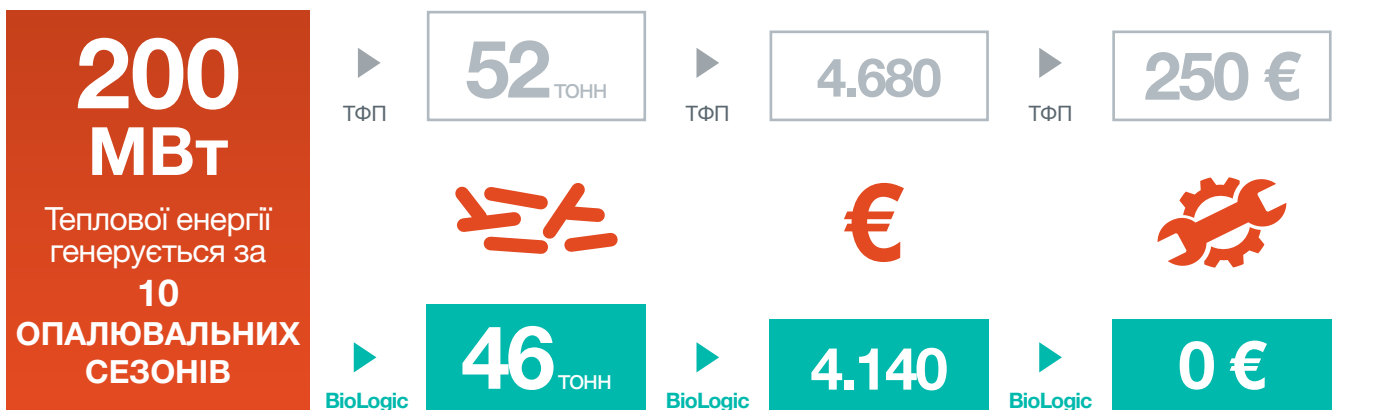
Система контролю **BioLogic** фіксує вплив вхідного повітря на згоряння, густоту повітря, тягу в димоході, якість, теплотворну здатність, вологість і довжину пелет, передачу тепла від димових газів до води в нагрівальному пристрої, а також роботу пальника.

Постійне автоматичне регулювання виключає появу аномалій, забезпечуючи тим самим оптимальну роботу пристрою та високу ефективність палива.



Рисунок 2: Згоряння з технологією BioLogic.

▶ На рисунках порівнюються споживання енергії та заощадження в разі застосування технології BioLogic і технології з фіксованими параметрами (ТФП).



Розрахунки наведено виключно з інформаційною метою. Дані обчислено на основі 10 опалювальних сезонів для приміщення, яке щороку споживає 2250 л мазуту або 20 МВт тепла, і за середньої ціни пелет 90 €/тонну.

Котли та Печі з технологією **BioLogic** не потребують щорічного обслуговування й дають змогу зменшити споживання пелет на 10–40%, забезпечуючи той самий рівень обігріву.



**790 €**  
за 10 сезонів

# ПЕЛЕТНІ КОТЛИ

ВИГІДНА ІНВЕСТИЦІЯ ЗАРАДІ ЗЕЛЕНОГО МАЙБУТНЬОГО



Пелетні котли економні, довго служать, не потребують частого обслуговування й викидають мінімум шкідливих речовин у довкілля. Зі всіх котлів на основі деревної біомаси пелетні котли мають

найбільш досконалу технологію. Інвестуючи в пристрої обігріву на пелетах, ви не лише **зеконюмите місце й кошти**, але також зробите свій внесок у **краще й чистіше довкілля**.



## Менше місця, більше тепла

Заощаджуйте місце. Оберіть розмір котла відповідно до опалювальної площі вашого дому й забудьте про окреме приміщення для зберігання палива. Пелети займають дуже мало місця.

## Котли відповідно до ваших потреб

Під час визначення потреб в опаленні такі характеристики, як площа опалення й особливості побудови, дуже важливі. Завдяки широкому діапазону потужностей пелетні котли підходять як для сімейних і енергозберігаючих будинків, так і для міських помешкань.

## Ще більше функціональності

Завдяки чітко структурованому меню приладом легко користуватися. Ви можете вибирати потужність опалення, нагрівання гарячої санітарної води, та регулювати процес згоряння в пелетному котлі.

## EcoLogic 30

### ПЕЛЕТНИЙ КОТЕЛ

Пелетний котел **EcoLogic 30** — модель для опалення на основі деревних пелет, для опалення будівель площею до 400 м<sup>2</sup>. Запас пелет вистачає на цілий тиждень. Призначений для використання як у низькотемпературних так і у високотемпературних системах опалення за допомогою радіаторів або підлогового опалення.

#### Технічні характеристики

- Герметично закрита камера згорання
- Опалювальна площа: **80-400 м<sup>2</sup>**
- Теплова потужність: **30,8 (8,65–30,8) кВт**
- Коефіцієнт енергоефективності: **понад 91,94%**
- Отвір для викиду димових газів: **Ø 80 мм**
- Отвір для втягування повітря: **Ø 60 мм**
- Вентилятор для впуску повітря
- Вентилятор для викиду димових газів
- Підключення до мережі опалення (теплоносій): **DN 25**
- Об'єм води: **74 л**
- Напруга: **220-230 В/ 50 Гц**
- Запас пелет: **185 кг**
- Використання пелет на годину (мінімум): **1,9 кг/год**
- Використання пелет на годину (максимум): **6,8 кг/год**
- Розміри (В x Ш x Г): **1400 x 910 x 655 мм**
- Вага: **290 кг**
- Гідравлічна стрілка
- Запобіжний клапан
- Циркуляційний насос
- Клас котла: **5**
- Максимальна довжина пелети: **30 мм**



## EcoLogic 23

### ПЕЛЕТНИЙ КОТЕЛ

Пелетний котел **EcoLogic 23** — це зменшена версія котла EcoLogic 30. Завдяки буферній ємності він може нагрівати класичні будинки площею до 300 м<sup>2</sup>. EcoLogic 23 — це оптимальні коефіцієнти використання й стабільне функціонування при мінімальних витратах. Призначений для використання як у низькотемпературних так і у високотемпературних системах опалення при використанні радіаторів або системи «тепла підлога».

#### Технічні характеристики

- Герметично закрита камера згорання
- Опалювальна площа: **80-300 м<sup>2</sup>**
- Теплова потужність: **6,1–22,7 кВт**
- Коефіцієнт енергоефективності : **понад 91,6%**
- Отвір для викиду відпрацьованих димових газів: **Ø 80 мм**
- Отвір для втягування повітря: **Ø 60 мм**
- Вентилятор для впуску повітря
- Вентилятор для викиду димових газів
- Підключення до опалення (теплоносій): **DN 25**
- Об'єм води: **61 л**
- Напруга: **220-230 В/ 50 Гц**
- Запас пелет: **130 кг**
- Використання пелет на годину (мінімум): **1,4 кг/год**
- Використання пелет на годину (максимум): **5,1 кг/год**
- Розміри (В x Ш x Г): **1350 x 655 x 725 мм**
- Вага: **215 кг**
- Гідравлічна стрілка
- Запобіжний клапан
- Циркуляційний насос
- Клас котла: **5**
- Максимальна довжина пелети: **30 мм**





# ПЕЛЕТНІ ПЕЧІ З ВОДЯНИМ КОНТУРОМ

СУЧАСНА ТЕХНОЛОГІЯ ОПАЛЕННЯ ДЛЯ ВЕЛИКИХ ПРИМІЩЕНЬ



**ПЕЛЕТНІ ПЕЧІ З ВОДЯНИМ КОНТУРОМ** — важливе джерело тепла у вашому домі й незамінний помічник під час нагрівання побутової води. Це сучасний

прилад, який поєднує в собі переваги котла та інноваційних технологій. Це вигідне поєднання тепла, практичності, чистоти й ціни.



## Підігрів усього будинку та побутової води

Потужна піч нагріє не лише кімнату, в якій розташована, але й цілий будинок. Вогонь із печі з водяним контуром нагріває воду в накопичувальному резервуарі, яка по трубах розповсюджується по системі опалення (радіатори, підлогове опалення, водонагрівач тощо), наповнюючи ваш дім теплом.

## Додаткове або основне джерело енергії

Пристрій можна використовувати як додаткове джерело тепла на додачу до основного або як основне джерело для опалення будинків будь-яких типів. Для роботи приладу потрібен відповідний димохід, надходження повітря й джерело живлення.

## Контроль за допомогою дисплея

Сучасне програмне забезпечення спрощує контроль печі з водяним контуром опалення. Потрібні параметри можна вибрати на дисплеї печі. Завдяки автоматичному розпалу й тижневому режиму налаштувань у вашому домі завжди буде комфортно тепло.

# Aqua EcoLogic 25C

**BIO LOGIC**

## ПІЧ З ВОДЯНИМ КОНТУРОМ

Пелетна піч **Aqua Ecologic 25C** це гібрид печі і котла, придатна для використання у системі опалення та для нагріву санітарної води. Іноваційна конструкція забезпечує більше комфорту та максимальну теплопередачу від теплоносія.

### ► Технічні характеристики

- Герметично закрита камера згорання
- Опалювальна площа: **50-562 м<sup>2</sup>**
- Теплова потужність: **25,5 (5,86-25,5) кВт**
- Коефіцієнт енергоефективності: **93,14%**
- Отвір для викиду відпрацьованих димових газів: **Ø 80 мм**
- Отвір для втягування повітря: **Ø 60 мм**
- Вентилятор для впуску повітря
- Вентилятор для викиду димових газів
- Підключення до мережі водопостачання: **DN 25**
- Об'єм води: **42 л**
- Напруга: **220-230 В/ 50 Гц**
- Запас пелет: **55 кг**
- Використання пелет на годину (мінімум): **1,2 кг/год**
- Використання пелет на годину (максимум): **5,6 кг/год**
- Розміри (В x Ш x Г): **1195 x 562 x 781 мм**
- Вага: **220 кг**
- Вбудований циркуляційний насос: **WILORS25/40-130**
- Вбудований розширювальний бак: **10 л**
- Довжина дроту живлення: **1,5 м**
- Вбудований запобіжник: **4 А**
- Максимальна довжина пелети: **30 мм**



## Aqua EcoLogic 25

**BIO LOGIC**

### ПІЧ З ВОДЯНИМ КОНТУРОМ

Піч **Aqua EcoLogic 25** поєднує в собі класичну піч і опалювальний котел на пелетах, забезпечуючи опалення приміщень і нагрівання побутової води. Підходить для малих будинків або квартир.



#### Технічні характеристики

- Герметично закрита камера згорання
- Опалювальна площа: **60–180 м<sup>2</sup>**
- Теплова потужність: **25,5 (5,86-25,55) кВт**
- Коефіцієнт енергоефективності: **93,14%**
- Отвір для викиду відпрацьованих димових газів: **Ø 80 мм**
- Отвір для втягування повітря: **Ø 60 мм**
- Вентилятор для впуску повітря
- Вентилятор для викиду димових газів
- Підключення до мережі водопостачання: **DN 25**
- Об'єм води: **42 л**
- Напруга: **220-230 В/ 50 Гц**
- Запас пелет: **45 кг**
- Використання пелет на годину (мінімум): **1,2 кг/год**
- Використання пелет на годину (максимум): **5,6 кг/год**
- Розміри (В x Ш x Г): **1190 x 570 x 725 мм**
- Вага: **250 кг**
- Циркуляційний насос
- Розширювальний бак
- Запобіжний клапан
- Максимальна довжина пелети: **30 мм**

## Aqua EcoLogic 15

**BIO LOGIC**

### ПІЧ З ВОДЯНИМ КОНТУРОМ

Піч **Aqua EcoLogic 15** може як опалювати приміщення, так і нагрівати побутову воду. Підходить як додаткове джерело тепла для загородних і енергозберігаючих будинків, а також малих квартир.



#### Технічні характеристики

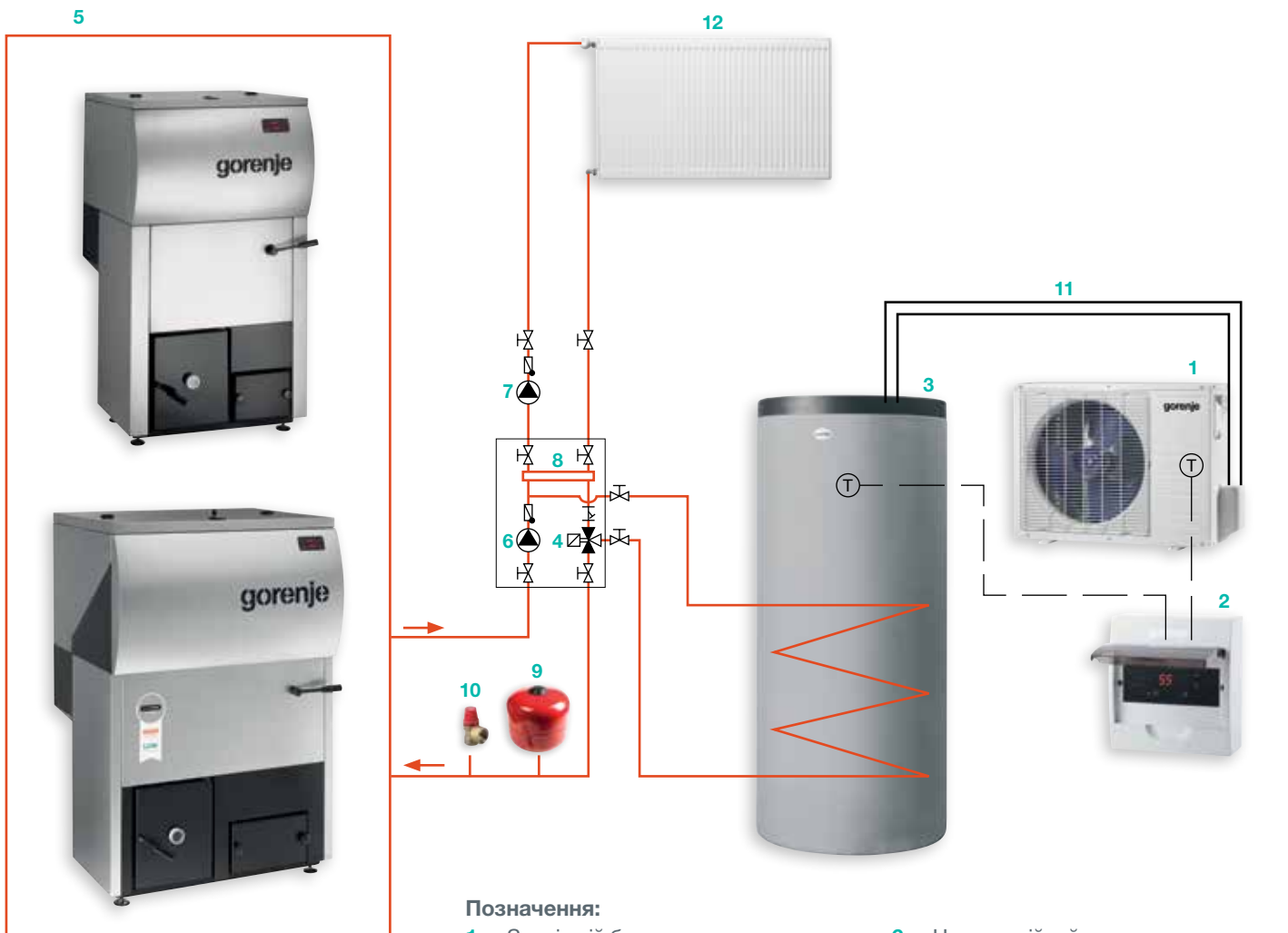
- Герметично закрита камера згорання
- Опалювальна площа: **30–90 м<sup>2</sup>**
- Теплова потужність: **11,1 кВт**
- Коефіцієнт використання: **92%**
- Отвір для викиду димових газів: **Ø 80 мм**
- Отвір для втягування повітря: **Ø 60 мм**
- Вентилятор для впуску повітря
- Вентилятор для викиду димових газів
- Підключення до мережі водопостачання: **DN 25**
- Об'єм води: **34 л**
- Напруга: **230 В/ 50 Гц**
- Запас пелет: **45 кг**
- Використання пелет на годину (мінімум): **1,1 кг/год**
- Використання пелет на годину (максимум): **3,2 кг/год**
- Розміри (В x Ш x Г): **1165 x 566 x 722 мм**
- Вага: **225 кг**
- Циркуляційний насос
- Розширювальний бак
- Вентилятор для викиду відпрацьованих димових газів
- Запобіжний клапан
- Максимальна довжина пелети: **30 мм**

# КОМПЛЕКТ ECOLOGIC — ПРИНЦИПОВА СХЕМА

ПЕЛЕТНИЙ КОТЕЛ ECOLOGIC 23/30  
ПОБУТОВИЙ ТЕПЛОВИЙ НАСОС ECO SPLIT

**Комплект EcoLogic set** — сучасна гібридна система, що складається з пелетного котла та теплового насоса для санітарної гарячої води. Основна перевага системи — **високоєфективний**

обігрів узимку та комфортне нагрівання побутової води з невеликими затратами енергії в неопалювальні сезони (весна, літо, початок осені).



## Позначення:

- |   |  |    |   |
|---|--|----|---|
| 1 | Зовнішній блок теплового насоса для побутової гарячої води | 6  | Циркуляційний насос контуру опалення                |
| 2 | Блок керування тепловим насосом                            | 7  | Циркуляційний насос контуру опалення                |
| 3 | Накопичувальний бак для гарячої води                       | 8  | Гідралічний розподілювач                            |
| 4 | Триходовий розподільний клапан для ГВП*                    | 9  | Розширювальний бак                                  |
| 5 | Пелетний котел EcoLogic                                    | 10 | Запобіжний клапан                                   |
|   |  | 11 | Фреоновий контур                                    |
|   |  | 12 | Система опалення — радіатори або підлогове опалення |

\*ГВП— гаряче водопостачання

Представництво компанії Gorenje d.d. в Україні  
0 800 300 024 (дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України безкоштовні)  
info@gorenje.ua | www.gorenje.ua